



MODALITÀ DI RICHIESTA

I clienti delle concerie associate che acquistano pellami conformi al Disciplinare di Produzione del consorzio possono richiedere i cartellini di garanzia, previa sottoscrizione di un contratto per la licenza d'uso. La sottoscrizione del contratto autorizza i clienti ad applicare il cartellino di garanzia "Pelle Conciata al Vegetale in Toscana" ai loro prodotti finiti.

I cartellini e i sigilli di garanzia "Pelle Conciata al Vegetale in Toscana" sono distribuiti unicamente dal Consorzio Vera Pelle Italiana Conciata al Vegetale.

Come ottenerli:

- 1.** Inviare una richiesta scritta all'indirizzo email info@pellealvegetale.it specificando l'interesse a sottoscrivere il contratto e il nome della conceria associata da cui si acquista il pellame. Il consorzio vi spedisce il contratto originale in duplice copia a mezzo corriere espresso.
- 2.** Compilare, timbrare e firmare entrambe le copie originali del contratto e restituirle alla segreteria del consorzio tramite corriere o servizio postale. Insieme al contratto sarà fornito anche il modulo d'ordine per la richiesta dei cartellini e sigilli di garanzia.
- 3.** Compilare il modulo d'ordine, in tutte le sue parti, e inviarlo per fax o e-mail al consorzio. I cartellini possono essere utilizzati esclusivamente per contraddistinguere prodotti finiti realizzati con pellame conciato al vegetale fornito dalle concerie associate al consorzio e conforme al Disciplinare di Produzione.
- 4.** Gli ordini di cartellini e sigilli di garanzia saranno accettati solo se riferiti ad acquisti di pellame effettuati presso le concerie associate negli ultimi 90 giorni.
- 5.** Il consorzio verificherà con la conceria fornitrice del pellame che la quantità di cartellini richiesti sia conforme alla quantità di pelle acquistata e invierà al cliente una nota contabile con tutti i dati per poter effettuare il pagamento.
- 6.** Ricevuto il pagamento, il consorzio provvederà ad inviare i cartellini all'indirizzo di destinazione indicato nel modulo d'ordine. Per il primo ordine la spedizione è in omaggio. Per gli ordini successivi i costi di spedizione saranno a carico del cliente, che dovrà indicare sul modulo d'ordine il corriere/spedizioniere da utilizzare.



HOW TO APPLY

Customers of associated tanneries who purchase leather complying with the Consortium Production Regulations can enter into a license agreement with the consortium to use the guarantee labels "Pelle Conciata al Vegetale in Toscana".

The user license authorizes customers to apply the consortium labels to their finished products.

Original guarantee tags and seals are distributed only by the Genuine Italian Vegetable Tanned Leather Consortium.

How to get them:

- 1.** Send a written request to the email address info@pellealvegetale.it specifying your interest in signing the contract and the name of the associated tannery from which the leather is purchased. The consortium will send you the original contract in duplicate by express courier.
- 2.** Fill in, stamp and sign both original copies of the contract and return them to the consortium secretariat by courier or postal service. The order form to request guarantee tags and seals will also be provided with the contract.
- 3.** Complete the order form, in all its parts, and send it by fax or e-mail to the consortium. The tags can only be used to distinguish finished products made from vegetable tanned leather provided by the Consortium tanneries and compliant with its Production Regulations.
- 4.** Orders for tags and guarantee seals will be accepted only if they refer to purchases of leather made at the associated tanneries in the last 90 days.
- 5.** Consortium will verify with the member tannery that the quantity of tags requested is in conformity with the quantity of leather purchased and will send the customer an accounting note with all the data to make the payment.
- 6.** Once the payment has been received, the consortium will send the tags to the destination address indicated on the order form. For the first order shipping is free. For subsequent orders shipping costs will be charged to the customer, who must indicate on the order form the courier/forwarder to use.

QUALITÀ CERTIFICATA

Certified Quality



IL MARCHIO

Il Consorzio Vera Pelle Italiana Conciata al Vegetale norma, tutela e garantisce la produzione di pelle conciata al vegetale toscana tramite il **marchio di prodotto Pelle Conciata al Vegetale in Toscana**. Il marchio è registrato in Italia e all'estero ed è di proprietà esclusiva del Consorzio, che lo concede in uso soltanto alle concerie sue affiliate.



DISCIPLINARE DI PRODUZIONE



L'uso del marchio di qualità è vincolato al rispetto del **Disciplinare Tecnico di Produzione** emanato dal Consorzio, che tutte le concerie associate hanno l'obbligo di rispettare. Il Disciplinare contiene una precisa definizione di "pelle conciata al vegetale", stabilisce che il processo produttivo nelle sue fasi qualificanti sia svolto interamente sul territorio toscano e prevede che i pellami prodotti a marchio *Pelle Conciata al Vegetale in Toscana* rispettino una scheda tecnica di produzione con precisi parametri fisici e chimici di riferimento. Per identificare e garantire il pellame che rispetta il Disciplinare di Produzione, il Consorzio ha creato **un cartellino di garanzia dotato di un sistema di tracciabilità della filiera**.

IL CARTELLINO DI GARANZIA

Il cartellino di garanzia "Pelle Conciata al Vegetale in Toscana" è un certificato di autenticità del pellame che certifica la qualità, l'origine toscana e il processo di lavorazione a regola d'arte della pelle conciata al vegetale prodotta dalle concerie associate al consorzio. Il cartellino è dotato di un sistema di tracciabilità che permette al consorzio di identificare sia la conceria fornitrice del pellame che l'azienda distributrice del prodotto finito. E' disponibile in diverse versioni bilingue.

I cartellini di garanzia originali distribuiti dal consorzio si distinguono dalle seguenti caratteristiche:

- numero di serie progressivo formato da un codice alfanumerico univoco (se ne può riscontrare l'autenticità contattando il consorzio);
- ologramma anticounterfeiting del marchio nella parte interna
- QR code stampato sulla parte esterna che permette al cliente acquirente di accedere ad una serie di contenuti multimediali di approfondimento sulla pelle conciata al vegetale.

A completamento del kit di garanzia, il Consorzio propone il sigillo di garanzia, realizzato in cordino di cotone naturale con chiusura irreversibile recante il logo consortile. L'uso abbinato dei due strumenti sarà ulteriore motivo di sicurezza e distinzione da eventuali tentativi di contraffazione del marchio ed un vantaggio estetico in termini di eleganza di presentazione del prodotto.



TRADEMARK

The Genuine Italian Vegetable Tanned Leather Consortium regulates, protects and guarantees the production of Tuscan vegetable tanned leather with the **quality trademark "Pelle Conciata al Vegetale in Toscana"** (Tuscan Vegetable Tanned Leather). The trademark is registered in Italy and abroad and is the exclusive property of the Consortium, which grants it in use only to its affiliated tanneries.



PRODUCTION REGULATIONS

The use of this consortium brand is bound to the observance of the **Technical Production Regulations** issued by the Consortium, which all associated tanneries are obliged to comply with.

The Product Specification contains a precise definition of "vegetable tanned leather", establishes that the production process in its qualifying phases must be carried out entirely in the Tuscan territory, and provides that leathers produced under the Tuscan Vegetable Tanned Leather brand must comply with a production technical sheet with precise physical and chemical parameters of reference.

To identify and guarantee the leather complying with these principles, the Consortium has created **a guarantee label equipped with a system of traceability of the supply chain**.



GUARANTEE LABEL

The guarantee label "Pelle Conciata al Vegetale in Toscana" is a certificate of authenticity of the leather that certifies the quality, the Tuscan origin and the workmanship process of the vegetable tanned leather produced by the consortium tanneries.

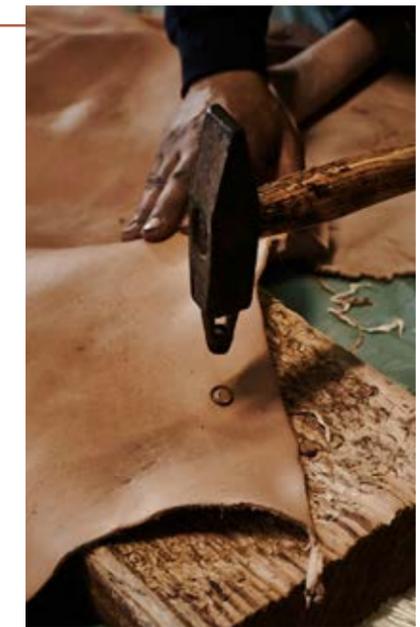
The tag is equipped with a traceability system that allows the consortium to identify both the tannery supplying the leather and the distributor of the finished product. It is available in several bilingual versions.

The original guarantee labels distributed by the consortium are distinguished by the following features:

- progressive serial number formed by a unique alphanumeric code (authenticity can be found by contacting the consortium);
- anti-counterfeiting brand hologram on the inside
- QR code printed on the external part which allows the buyer customer to access a series of in-depth multimedia contents on vegetable tanned leather.

To complete the warranty kit, the Consortium proposes the guarantee seal, made of natural cotton cord with irreversible closure bearing the consortium logo.

The combined use of the two instruments will be a further reason of safety and distinction from possible attempts to counterfeit the brand and an aesthetic advantage in terms of elegance of presentation of the product.



Consorzio Vera Pelle Italiana Conciata al Vegetale

Ponte a Egola - Pisa - Italy
+39 0571 485158

www.pellealvegetale.it - info@pellealvegetale.it